



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

X. évfolyam, 3023. szám

4 oldal, 20 bani

1954. november 9. kedd

Városunk és tartományunk dolgozói nagy lelkesedéssel ünnepelték november 7-ét

Elérkezett a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójának napja. A városi és falusi dolgozók egyaránt szorgalmasan, lelkesedéssel készültek a nagy nap méltó fogadására. November 7. győzelmeinknek egy újabb állomását jelezte a szocializmus építőkének útján.

Ez megmutatkozott a november 7. tiszteletére megszervezett sikereken, eredményeken. A szocialista és hazafias versenyekbe a dolgozók legszélesebb tömegei kapcsolódtak be. Jó munkával, új eredményekkel köszöntik a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját — hangzott a jelszó a gyárakban, üzemekben, a szántóföldeken. S az ünnepélyes munkavállalások megvalósultak.

Az ünnepváró napokban már díszítették városunkat. Sok helyen a középületeket és a magánházakat vörös drapériákkal vonták be, a város utcái ünnepi díszbe öltöztek, mindenfelé vörös és nemzetiszínű zászlókat lengettek a szél.

Gyülekeznek a gyárak és üzemek dolgozói

A „December 30” gyár dolgozói már hetek óta készülődtek a nagy ünnepre. Mindegyikük vállalt valamit, aminek megvalósításával úgy érezte, méltóképpen ünnepeli meg november 7-ét, a Szocialista Forradalom 37. évfordulóját.

A gyár dolgozói november 3-án ünnepi műszoikat rendezték a különböző osztályokban. E napon számos kiváló munkatelményt születtek. Erre utaltak az újabb és újabb munkások mellett a feldíszített és műszak után tisztán, kifogástalanul átadott gépek, szerszámok. A nagy készülődésről tanuskodtak az egy-más mind minőségi, mind mennyiségi munkában lelkesen versenyző fiatalok és idősebbek.

Ezekben a napokban új eredményekkel büszkélkedő cikkek jelentek meg a gyár üzemszerveinek faliújságain. Egy részük a november 7-re való készülődésről számolt be, több pedig a vállalásaik teljesítésében kitűnt elvtársakat népszerűsítette. A különböző osztályokon ezekben a napokban sok szó esett azokról, akik vállalásaik teljesítésében élen jártak.

November hetedikének reggelén még 7 óra előtt sorra érkeztek az ünnepi ruhába öltözött munkások és rendben felsorakoztak a gyár előtt. A Ságón lakó munkásokat a gyár autója hozta be a gyülekezési helyre. Fél nyolc lehetett, amikor a „December 30” gyár dolgozói elindultak az Áramlancu tér felé, hogy résztvegyenek az ünnepi gyűlésen. Elöl a textiliskola tanulói meneteltek vidám énekszövevel ajkukon. Mögöttük a különböző osztályok, a fonda, szövöde és a befejező osztály dolgozói haladtak.

A sűrű reggeli ködben a gyár épületeinek csak halvány körvonalai látszódtak, mintha sűrű fátyol ereszkedett volna a földre. Bent a gyárban a gépek némák voltak, nem duruzsoltak a kártolók, a szövőgépek sem kattogtak. A Marospart felől jövő hűvös szél lengette a zászlókat.

Vidám, ünnepi hangulatban gyülekeztek a TEBA gyár kultúrthozma előtt. Sorra érkeztek a különböző üzemszervekben dolgozó munkások. Már a gyülekezésnél külön, üzemszerveként csoportokba verődtek. Mindenütt vidám beszélgetés folyt.

Megérkezett Szilasi Éva is. A nagy ünnep előtti időszakban a gyűlésfőnökökben igyekezett minél kimagaslóbb eredményeket elérni. Kis idővel később Bérés Erzsébet és Mogyorós Lenke is megérkeztek. Ugyanabban az üzemszervekben dolgoznak. November 7. tiszteletére indított versenyben elért eredményeikkel kivívták mindketten dolgozóitársaik elismerését. Lengyel István is már ott van munkatársai között. Birodalma a kártolók között van, az volt munkasíkjainak színhelye.

Néhány perc alatt hosszú oszlop alakult. Az élen a gyár legfiatalabb üzemszerve, a fonda dolgozói.

A szövödeben dolgozók első sorában haladnak az élmunkások. A nagy ünnep tiszteletére valamennyien kiváló eredményt értek el. Példamutatásukat az üzem többi dolgozó is követte. Az üzemszervekben elhelyezett versenygrafikonok újra a magasba szöktek.

Nyolc óra. Az indulásra készülődő sorok zászlóerdővé változtak. A sok-sok vörös és nemzetiszínű zászló, felirások mind annak a napnak 37. évfordulóját köszöntik, amikor az Áramlancu körútján az elnyomottak szabadságának hajnalát jelezte.

Ünnepélyes külsővel ünnepi hangulatban készülnek az ünnepi gyűlés színhelyére.

Nyolc óra tájban a „G. Dimitrov” gyár dolgozói is megérkeztek, szinte végeláthatatlan sorokban haladtak az ünnepi gyűlés színhelyére, az Áramlancu tér felé. Ők is minden erejüket és tudásukat latba vetve dolgoztak a november 7-ét megelőző időszakban, hogy kiváló termelési eredményekkel köszönhessék a nagy ünnepet.

A lelkesen, szorgalmasan dolgozó tömegében ott haladtak a szocialista verseny élenjárói, mint Budurean Ioan öntő, Bugyi István, a rugóosztály dolgozója, Dobai István és Rácz Imre kovácsok, Solymó Ignác gyalvas és Cosa Constantin lakatos, a vagonosztály dolgozói.

Az Áramlancu-tér hamar megtelt hangos, jövedélyes, lelkes jelszavakkal hangozó dolgozókkal, akik a nagy Októberi győzelmét, a Szovjetuniót, pártunkat ünneplik. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom eszméi megdobogtatták az emberek szívét. Ezekben az órákban Árad dolgozóinak szíve együtt dobogott a szovjet emberek szívével. A proletárnemzetköziség magaslatára emelte a pillanatokban még jobban eggyé forrasztotta a világ munkásosztályát. Bukarest népe éppen olyan lelkes örömmel tekintett Moszkva felé, mint Párisban, Sidneyben, Londonban és a földkerekség minden pontján élő valamennyi dolgozó.

Mert a szabadságot, az imperializmus láncainak lehulló bilincseit a szovjet emberek áldozatkész harca hozta meg hazánk és a többi népi demokratikus országok népei számára. A kapitalista országok még elnyomás alatt sínylődő dolgozó tömegeinek pedig reményt ad és még acélosabbá kovácsolja harciukat a nagyobb darab kenyérért, a békéért, a szocializmusért a Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentőségű győzelme.

Ilyen szellemben ünnepelt a világ munkásosztálya, így hazánk és Árad dolgozói is.

Áradon az ünnepi népgyűlés színhelye felé sorra érkeznek a különböző gyárak, üzemek, intézmények csoportjai. Felsorakoznak az emelvényvel szemben. Látniuk a „J. Ronghel” gyár dolgozóit. Büszkeségünk, a népi hatalom éveiben épült gyár, amelynek munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői mindent elkövetnek, hogy mind több szerszá-

Elvtársuk!

Az egész haladó emberiség, köztük a román nép is, ma ünnepi a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját. Hagyományá válik, hogy ezt a magasztos ünnepet a munkában elért újabb sikerekkel fogadjuk. A dolgozók az ünnepváró napokban fokozták a szocialista verseny lendületét, növelték erőfeszítéseiket, hogy még jobban megismerhessék a szovjet emberek munkáját és mindazokat a nagyszerű gazdasági és kulturális megvalósításokat, amelyeket a szovjet emberek elérték. Fokozódik az a vágy, hogy még jobban tanulmányozzuk és elsajátítsuk a szovjet emberek, a kommunizmus építőinek értékes tapasztalatait.

A világtörténelem legnagyobb jelentőségű eseménye a Nagy Októberi Szocialista Forradalom, amely az egész emberiség előtt új korszakot nyitott meg és megvilágította a felszabadulás felé vezető utat. A széles néptömegek félelemmentes küli harcát a kommunista párt szervezte és vezette. A harcban került felszínre a dolgozók alkotó ereje. A nép a történelemben eddig nem ismert hősiességgel átváltozott a kizsákmányoló osztályokat és létehozta a szovjet hatalmat, az igazi népi hatalmat.

E magasztos győzelemért vívott harcban a három országi forradalom tüzeben megedzett kommunista párt vezette a tömegeket.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom tüzeben született szocialista állam felébresztette az összes tőkés és gyarmati országok széles néptömegeinek öntudatát. I pen ezért, a szovjet állam megteremtése nemcsak azt jelentette, hogy földünk egyik legnagyobb országa szabaddult az imperializmus rabsága alól, hanem élő és lelkesítő példa valamennyi ország dolgozója számára. Ez volt az oka, amiért az agresszív imperialista körök megkísérelték, hogy a szovjet államot megsemmisítsék, de minden kísérletük csúfos kudarcot vallott. A legutóbbi évtizedek eseményei világosan megmutatták, hogy a szovjet állam, az igazi népi rendszer, sokkal életképesebb, sokkal hatalmasabb, mint

Dolgozó parasztok!

Tegyetek meg minden erőfeszítést a szántási-
vetési munkálatok gyors befejezésére!

Hazánk dolgozó népe a nagy szovjet néppel és a népi demokratikus országok népeivel együtt szocializmusra ünnepelte meg november hetedikét. Az ünnepi beszédre gyűleke, dolgozók szinte szeretettel beszéltek a nagy szovjet népről, amely a győzedelmes szocialista forradalom után ma már a kommunizmust építi. A szovjet nép útját követve, maguk előtt látták a boldog jövőt. Látták az utat, amelyen virágozó hazánk dolgozó népe is a szocializmus, majd a kommunizmus felépítése felé halad. Nagy terveink, pártunk politikája gyakorlati formát öltött az építőmunka tüzeben és a szovjet emberek testvéri segítségére előrehaladásunk biztos záloga. Ez a tudat örömmel tölti el minden dolgozót.

November 7-én újra felébredt az az elszakíthatatlan barátság, amely pártvezetett dolgozó népeket és a szovjet népet összefűzi. A városi és falusi dolgozók soha el nem múló hálával gondoltak a szovjet emberekre, akik testvéri segítségükkel támogatnak bennünket a boldog élet megteremtéséért vívott küzdelemben.

Ünnepelő dolgozók között

A CFR főműhely dolgozói is ott látniuk a téren. A főműhelyben az októberi tervet 115.1 százalékkal teljesítették meg. Bizonyítéka ez annak, hogy a CFR főműhely kazánkovácsai, öntői, esztérgályosai, mozdónyszerelői összeforrottan, egységesen harcolnak az előírt teljesítéseiért. Sorakban ott látniuk Ponta János kommunistát, az öntőde dolgozóját, Gergely Sándort és másokat az öntődeből, akik elmondják, hogy osztályuk 154 százalékos megvalósítást ért el a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére folyó szocialista versenyek során.

Ujabb tömegek érkeznek. A „Refacerea” konzervgyár dolgozói már befejezték öt éves tervüket. Az időt megőrzötték és az öt éves tervet három év és tíz hónap alatt teljesítették, hogy minél több konzervárú és gyümölcsíz kerüljön a dolgozók asztalára.

Árad legnagyobb forradalmi múlttal rendelkező nehézipari tömege, a „G. Dimitrov” gyár munkásai, technikusai és mérnökei is felsorakoznak a téren. A gyár a mezőgazdasági cserealkatrészek gyártásának évi tervteljesítését 45.5 százalékkal szűrtte meg.

A TERA gyár dolgozói becsülettel teljesítették kötelezettségvállalásukat. November 7. tiszteletére 171.642 lej értékű termelést gyártást vállaltak tervük felül. A kötelezettségvállalás nem maradt puszta szó, hanem hangzott szó, a szavakat tett követte és a gyár dolgozói 776.500 lej értékű

A CFR főműhely dolgozói is ott látniuk a téren. A főműhelyben az októberi tervet 115.1 százalékkal teljesítették meg. Bizonyítéka ez annak, hogy a CFR főműhely kazánkovácsai, öntői, esztérgályosai, mozdónyszerelői összeforrottan, egységesen harcolnak az előírt teljesítéseiért. Sorakban ott látniuk Ponta János kommunistát, az öntőde dolgozóját, Gergely Sándort és másokat az öntődeből, akik elmondják, hogy osztályuk 154 százalékos megvalósítást ért el a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére folyó szocialista versenyek során.

Ujabb tömegek érkeznek. A „Refacerea” konzervgyár dolgozói már befejezték öt éves tervüket. Az időt megőrzötték és az öt éves tervet három év és tíz hónap alatt teljesítették, hogy minél több konzervárú és gyümölcsíz kerüljön a dolgozók asztalára.

Árad legnagyobb forradalmi múlttal rendelkező nehézipari tömege, a „G. Dimitrov” gyár munkásai, technikusai és mérnökei is felsorakoznak a téren. A gyár a mezőgazdasági cserealkatrészek gyártásának évi tervteljesítését 45.5 százalékkal szűrtte meg.

A TERA gyár dolgozói becsülettel teljesítették kötelezettségvállalásukat. November 7. tiszteletére 171.642 lej értékű termelést gyártást vállaltak tervük felül. A kötelezettségvállalás nem maradt puszta szó, hanem hangzott szó, a szavakat tett követte és a gyár dolgozói 776.500 lej értékű

kü kötelezettséget teljesítve gyártottak tervük felül. Egyedül a szövöde közel 8000 méter szövöttáruval termelt többet előírásánál.

A CFR főműhely mozdonyvezetői és fűtői jelentős fűtőanyag megtakarítással fogadták november 7-ét. Valóban büszké lehetnek eredményeikre. Szegfű István 500-as élmozdonyvezető a következőket mondotta megvalósításáról: „A Klavdia Baranovszkaja módszernek felhasználásával sikerült 99.700 lej értékű fűtőanyagmegtakarítást elérnem!”

A tér csakhamar zsúfolásig megtelt dolgozókkal. Otemesen hangzának a lelkes jelszavak: „Eljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját!”, „Eljen a Szovjetunió dicsőös Kommunista Pártja!”, „Eljen az örök román-szovjet barátság!”, „Eljen a Román Munkáspárt, győzelmeink szervezője, hazánk vezetője!”

Felhangzanak a békeharc jelszavai, majd a zenekar eljátsza a román és a szovjet állami himnuszokat. A tömeg némán, tiszteletteljes csendben fogadja a magasztos akkordokat, amelyeknek befejezése után fergeteges taps rázkódítja meg a levegőt.

A népgyűlést Blaj Gheorghe elvtárs, a városi pártbizottság első titkára nyitotta meg. Majd Gedeon József elvtárs, a tartományi pártbizottság titkára mondotta el az ünnepi beszédet, amelyet Soós Elek elvtárs ismertetett magyar nyelven.

Az ünnepi beszéd

ereje. A nép a történelemben eddig nem ismert hősiességgel átváltozott a kizsákmányoló osztályokat és létehozta a szovjet hatalmat, az igazi népi hatalmat.

E magasztos győzelemért vívott harcban a három országi forradalom tüzeben megedzett kommunista párt vezette a tömegeket.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom tüzeben született szocialista állam felébresztette az összes tőkés és gyarmati országok széles néptömegeinek öntudatát. I pen ezért, a szovjet állam megteremtése nemcsak azt jelentette, hogy földünk egyik legnagyobb országa szabaddult az imperializmus rabsága alól, hanem élő és lelkesítő példa valamennyi ország dolgozója számára. Ez volt az oka, amiért az agresszív imperialista körök megkísérelték, hogy a szovjet államot megsemmisítsék, de minden kísérletük csúfos kudarcot vallott. A legutóbbi évtizedek eseményei világosan megmutatták, hogy a szovjet állam, az igazi népi rendszer, sokkal életképesebb, sokkal hatalmasabb, mint

bármely eddig ismert rendszer a világon.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom megnyitotta a kapitalizmus megsemmisítésének korszakát, amelyben minden út a kommunizmus felé vezet. Az orosz proletariátus a világ proletariátusának élcsapata lett.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme lelkesítette a tőkés országok munkásosztályait, hogy minél súlyosabb csapások it mérjenek a rothadt kapitalista rendszerre. A legkitűnőbb munkások léptek be a kommunista pártok tagjai, akik sorába és táborába harcot folytatnak a kenyérért, a békéért és a szabadságért. A proletárforradalom lángja átszaporított más országokra is, így például Bajorországra és Magyarországra. De nemcsak a tőkés országok népei lelkesítette harcra az Októberi Forradalom győzelme, hanem a gyarmati és félgymati országok sulyos kizsákmányolása alatt élő embermilliói is.

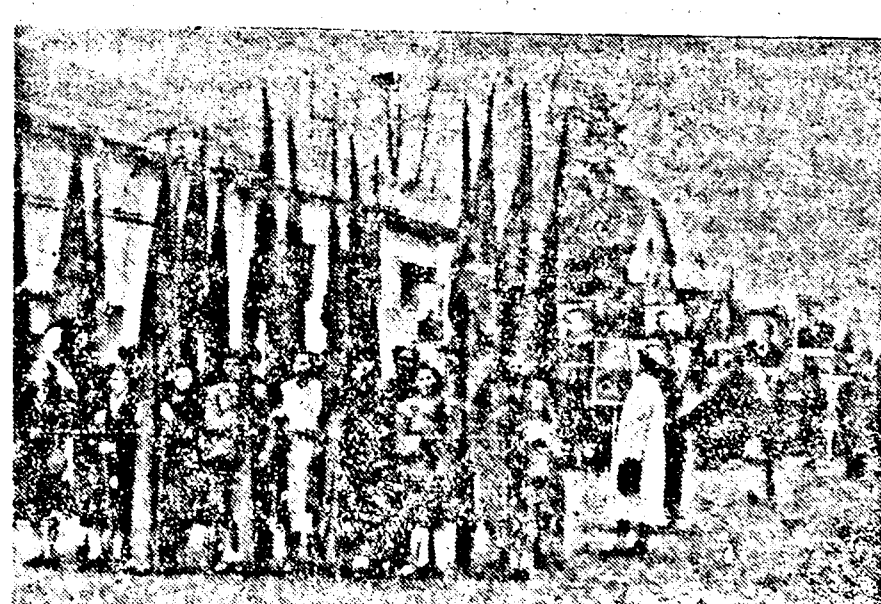
A gyarmati és félgymati országok népeinek felszabadító mozgalmait, amelyeket a kommunista pár-

tok vezetnek, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom példája lelkesíti. A népek reményeikkel tekintenek a szovjet állam, a világ forradalmi munkásmozgalmának első rohambrigádjára felé. Ez a reménység különösen a második világháború idején töltötte el a népek szívét, amikor a Szovjetunió megmentette az emberiséget a fasizmus rabságától. A Szovjetunió győzelme következtében egész sor európai és ázsiai állam rázta le magáról az imperializmus bilincseit és vette kezébe saját sorsának irányítását.

Ma, szerte a világon, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom leggyőzhetőbb eszméi irányító fátykává váltak millió és millió dolgozó ember számára. Hatalmas kiterjedésű területen földünk egynegyed részén, — amelyhez az emberiség egyharmada tartozik — Marx-Engels, Lenin és Sztálin halhatatlan eszméi élő valóssággá váltak. A marx-lenin tanítások megmutatják, a tapasztalatok pedig bizonyítják, hogy a szocializmus felé halad az egész emberiség.

(Folytatása a 2-ik oldalon).

Képek a Nagy Októberi aradi megünnepléséről



A Nagy Október megünneplése Aradon és a tartományban

(Folytatás az első oldalról).

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom óta eltelt 37 év alatt a szovjet nép, dicsőséges pártja vezetésével, nagyszerű sikereket ért el a szocialista társadalom felépítésében.

A szovjet állam 37 éves fennállása alatt a Szovjetunió Kommunista Pártja által az ország szocialista iparosítására irányuló helyes politikai eredményeképpen, a szovjet nép hatalmas nehézipari teremtelt, amelyet a legkorszerűbb technikai felszereléssel látott el.

Ezében a szovjet ipar ismét óriási léptekkel halad előre a fejlődés útján. Így például az acéltermelés 1950-hez viszonyítva 51 százalékkal, a szénttermelés 33 százalékkal, a villanyenergia termelés 63 százalékkal, a cementtermelés több, mint 80 százalékkal és a szerszámgépgyártás 90 százalékkal növekszik.

A nehéziparban elért sikerek lehetőséget nyújtottak a kommunista pártnak arra, hogy nagy lendülettel fejlessze a könnyűipart és a mezőgazdaságot.

A mezőgazdaság szocialista átalakításának politikája eredményeképpen a szovjet mezőgazdaság a világ leghatalmasabb és legjobban gépesített mezőgazdasága.

1953-ban az őszi vetés munkálatait a kolhozokban 98 százalékkal géppel végezték, a termények betakarítását pedig 77 százalékkal. A gépállományok a kolhozok földjeinek legtöbb munkálatait több mint 30 százalékkal végezték el.

A kommunista párt és a szovjet kormány további gondoskodását azok a pártállások jelzik, amelyek a mezőgazdasági termelés növekedését célozzák a szovjet emberek életszínvonalának állandó emelése érdekében.

Amíg a Szovjetunióban úgy a gazdasági, mint a kulturális élet állandóan fejlődik, addig a tőkés országok gazdasági élete mind súlyosabbá válik. A tőkés országokban csökken a termelés, növekszik az adalati árnyéknépségek tömege, annak ellenére, hogy millió és millió

munkás rongyos ruhában jár és éhez. Millió és millió embert fenyeget a munkanélküliség és a nyomor réme. Hivatalos adatok szerint az Amerikai Egyesült Államok ipari termelése ez év júliusában 12 százalékkal volt kisebb, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Az Egyesült Államokban jelenleg 5 millió teljes és 10 millió részleges munkanélküli tartanak nyilván.

Annak ellenére, hogy a Szovjetunió óriási gazdasági erőt képvisel, a szovjet állam mégis következetesen kitart a szocialista és kapitalista rendszerek békés együttélése mellett.

A két rendszer békés együttélézését hirdető lenini eszméktől vezelve, a szovjet kormány következetesen harcol a nemzetközi feszültség enyhítéséért, a szerződéses szellemnek győzelmeért, valamennyi állam széleskörű együttműködéséért.

A Szovjetunió következetes álláspontja a berlini és genfi tanácskozások idején jelentős sikert hozott a béke erői számára. Az egész világ ismeri a tőkés országok politikáját, amely nemcsak hogy Nyugat-Németországot „szuverenitásának” elismerésével a német militarizmus feltámasztásához járul hozzá, hanem azt a célt követi, hogy Nyugat-Németországot az északatlanti és a nyugat-európai unió agresszív paktumba vonják be. Mennyivel más a Szovjetunió kormányának álláspontja, amely a béke fenntartása és a német militarizmus feltámasztásának kiküszöbölése céljából október 23-án jegyzeteket intézett Franciaország, Anglia és az Egyesült Államok kormányaihoz s utalt arra, hogy Európa népeinek érdeke megkívánja a német militarizmus feltámasztása elleni harcot.

Előadások!

November 7-ét az egész világ népei hatalmas örömmel és lelkesedéssel ünneplik. A Szovjetunió testvéri segítségét élvező Kínai Népköztársaság és a többi népi demokratikus ország jelentős sikereket ért el a mezőgazdasági fejlesztésért, a dolgozó nép életszínvonalának emeléseért vívott harcban.

Hazánk dolgozó népe is szabadon ünneplheti november 7-ét. Ezt annak köszönhetjük, hogy hazánkat a Szovjetunió szabadította fel és népiünk első ízben szerezte meg igazi nemzeti függetlenségét s létrehozta a városi és falusi dolgozók államát.

A népi demokratikus állam megteremtésével az állampolitika teljes mértékben megváltozott a nemzeti kisebbségek irányában. A népi demokratikus rendszer teljesen egyenlő jogokat biztosít a román nép és a nemzeti kisebbségek számára. A nemzeti kisebbségekhez tartozó dolgozók a román nép fiaival együtt vesznek részt az államügyek vezetésében, a gazdasági és kulturális életben. A román nép és a nemzeti kisebbségek testvérisége népi demokratikus országunk erejének egyik forrása.

November 7-ét tartományunk dolgozói az ország minden dolgozójával együtt, jelentős sikereket megvalósításával fogadják.

November 7. tiszteletére Arad dolgozói a szocialista versenyekkel, valamint a kiváló munkaművelők felhasználásának eredményeképpen, 11 millió lej értékű termelést nyújtottak tervük felül az országunk. Számos vállalat, mint a „December 30”, a „Polychrom” és más gyárak teljesítették 1954. évi tervüket.

A „Refacerea” konzervgyár munkaközössége november 1-én 103,37 százalékkal teljesítette az ötéves terv feladatait. Az ötéves tervet három év és tíz hónap alatt valósították meg.

Tartományunk mezőgazdasági dolgozói azért harcolnak, hogy minél hamarabb befejezzék az őszi munkákat. A vetéskampányban Gurahoncraton jár az élen, ahol a kollektivisták és egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok befejezték november 7. tiszteletére az őszi vetést és más mezőgazdasági munkákat. Az őszi mezőgazdasági munkák teljesítését illetően az eredmények azonban nem tartanak lépést a tartományunkban fennálló lehetőségekkel. A pártszervezetek, az állami és gazdasági szervek nem fejtették ki megfelelő munkát, hogy

a dolgozó parasztságot mozgósítsák az őszi munkálatok jó körülmények között történő teljesítésére. Csak ezzel magyarázható, hogy Arad, Nagyszentmiklós- és Körösjárási elmaradtak az őszi vetéssel.

Tekintettel arra, hogy az idő előrehaladtával a vetési munkálatok sok helyen elmaradtak, a tartományi pártbizottság felhívja a pártszervezeteket, az állami és gazdasági szerveket és a dolgozó parasztokat, hogy tegyenek meg minden lehetőséget az őszi vetés gyors elvégzésére. Valósítsuk meg a Román Munkáspárt Központi Vezetősége 1953. augusztusi bővített plenáris ülésének határozatait, váltsuk valóra az RMP II. kongresszusának irányelveit, hogy tegyünk meg minden lehetőséget az őszi vetés gyors elvégzésére. Valósítsuk meg a Román Munkáspárt Központi Vezetősége 1953. augusztusi bővített plenáris ülésének határozatait, váltsuk valóra az RMP II. kongresszusának irányelveit, hogy tegyünk meg minden lehetőséget az őszi vetés gyors elvégzésére.

Eljén a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját.

Eljén az örök román-szovjet barátságot!

Eljén a Szovjetunió, a béke, demokrácia és a szocializmus megdöntöhetetlen bástyáját!

Eljén a Szovjetunió dicsőséges Kommunista Pártját!

Eljén a népek közötti béke!

Befejeződtek a beszédek. A zenekar eljátszotta az Internacionálét és a tőmeg e pillanatban a hős forradalmárokat gondolt és elsősorban azokra az orosz munkásokra és parasztokra, akik 37 év előtt fegyverrel a kézben rohamozták meg a téli palotát, az oroszországi burzsoa-kormány utolsó menedékhelyét, hogy azután új fordulat adjanak a történelemnek, új korszakot nyissanak meg, amelyben minden út a kommunizmushoz vezet.

A népgyűlés után az Avram Iancu téren, valamint a városi néptanács székháza előtt felállított színpadokon rendezett kulturműsort százan és százan néztek végig, délután pedig a különböző kulturothónokban rendezett műsorok is nagyszámú tömeget vonzottak. Így ünnepelt Arad dolgozó népe.

Ünnepi műsor a Kulturpalotában

Délután hat óra. Az őszi köd elősegíti a délutáni idő alkonyába hajlását. A házak mindinkább homályba borulnak, a marosparti-park fái sötétebb színt öltenek. A város főterét és sétányait ünneplő ruhába öltözött dolgozók népesítik be. Minden oly ünnepélyes: a késő őszi alkony, a házak, az előttük sétáló emberek. Ünnepelnek ma a dolgozók, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját ünneplik.

A Köztársasági utról embercsoportok tartanak a Kulturpalota felé. Lenn az épületben nemsokára benépesednek a nagyterem széksorai. Mosolygós arcra üdvözlők a jelenlevőket az ujjonnan érkezők. Mozgólás hallatszik a színpad felől, ahol a „December 30” textiltgyár kulturoscsoportja helyezkedik el. Csend van a teremben. A közönség izgatottan várja, mi lesz? S amikor a színpadot bevilágítja a reflektor fénye, csodás látvány tárul a nézők elé. A forradalom nagy jelentőségét ábrázoló mozzanatot mutatnak be a kulturoscsoport tagjai. A vörös drapériás emelvényen a munkás és parasztruhába öltözött ifjak, a forradalomban egymásratálalt munkások és dolgozó parasztok szövetségét jelképezik. Az emelvényen helyet foglaló román népviseletbe öltözött ifjak azt szemléltetik, hogy a román nép is megtalálta a győzedelmes forradalom — a szocializmus útját. A látványra a teremben felzug a szűnő nem akaró taps, mely csak akkor hallul el, amikor a színpad két oldalán helyetfoglaló fehérhuzos és pirosszoknyás leányok, az énekkar tagjai, ajkán felcsendül a szovjet nép gyönyörű himnuszai.

Ezt követik a többi műsorszámok. A táncsoport egy ukrán népi táncot ad elő. Vöröpszítt a zene üteme, a széksorokban feszülten figyelnek, s csillogó szemek kísérik az ifjú táncosok jól sikerült kecses mozdulatait.

A műsor következő száma is lelkesedést vált ki a nézőkből. Gulea Ana elvtársnő előadásában hallják a „Dóni kozákok” című dalt. Az éneklő kedvesen csengő hangja betölti a termet s a hangulat mind emelkedtebbé válik. Aztán Fogel János akkordéonon hozzáértéssel adott elő egy román népdalt, majd a „Hora Bucurestului” című éneket.

Többször tört fel a nevelés hulláma a jelenlevőkből, amikor a kulturoscsoport egyik tagja előadta az elbizakodott sportolóról szóló satirikus éneket, amely neveltségessé teszi a sportban elbizakodottá vált, munkában, tanu-

lásban — s később a sportban is — utolsóvá lett sportolót.

Tapsorkánál jutalmazták a nézők a táncsoport tagjait, amikor művészi érzékkel román népi táncot adtak elő. Látszott az ifjak mozgáslain, hogy lelkiismeretes munkával készültek ennek a műsorszámnak a bemutatására is s alaposan elsajátították a román népi tánc sajátosságait. Szép sikert arattak a következő műsorszámban az UTA és az „Artex” tornászai.

A „December 30” üzem kulturoscsoportjának jól sikerült előadása egy kóruszámmal ért véget. A fenti műsort az aradi népi zenekar egészítette ki. Szébnél zsebb népdalokat adtak elő. Előadásukért többször megérdemelt tapsot kaptak.

Már a nyolcóra is jutott az óra mutatója, amikor befejeződött a műsor. A nézők meglegedett mosollyal arcukon távoztak a tereméből, hogy másnap folytassák munkájukat, megkezdett utjukat a cél felé, mely az Oroszországban 37 évvel ezelőtt lezajlott Nagy Októberi Szocialista Forradalom nyitott meg a dolgozók millióinak.

A Mosóczi-telep kulturothónában a közönség viharos tapsa követte Oarsa Savu, a Mosóczi-telepi 18-as számú iskola tanítójának november 7-ről mondott megnyitó beszédét.

A beszéd befejezése után a 2-es számú aradi román leányközépiskola X. osztályos tanulói léptek a színpadra, melynek kórusa a „Steagul Partidului” énekkelt nyitotta meg a kulturoldadást. Megkapóan kellemes hangjukkal már az első percekben megnyerték a közönség tetszését. Utána Farkas Mária X. osztályos tanuló szólót énekel. Hasonlóképpen szólót énekeltek még Bontá Viorica és Stela Matica tanulók is, akiknek bátor és sikeres fellépésük az ifjúságunkban rejlő tehetségről tettek tanúbizonyságot. Műsorukat szavalt és további énekszámok zárták be.

A függöny ismét lecsúszott. A „Vörös Trió” gyár kulturegyüttesének kórusa következik, majd román ifjak a táncot. A színpad dobogója szinte hajlik lábuk alatt s tüzesességük a közönségre is átragad, valamennyi lábukkal taktust ütnek a széles pad-sorokban. A függöny legördülése után tapssal juttatják kifejezésre tetszésüket. Közben Barna Silvia, a „Rashe” részleg dolgozója lép ki a függöny mögül. Csengő hangon énekl akkordeon kísérettel a „Ran-dunica” nevű ismert román dalt.

Végül a „Vörös Trió” gyár kulturegyüttese zenés vígjáték-számmal ér véget a kulturműsor.

Képek a Nagy Október aradi megünnepléséről



Ünnepi gyűlés az Állami Román Színházban

Szombaton, november 6-án a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját alkalmából az Állami Román Színházban ünnepi gyűlést tartottak, amelyen résztvettek a tartományi pártbizottság aktivistái, az államhatáron helyi szervek képviselői, valamint különböző üzemek és intézmények küldöttei.

Az aradi Filharmonia kórusa elénekelte a Román Népköztársaság és a Szovjetunió himnuszait. Ezután Blaj Gheorghe, a városi pártbizottság első titkára megnyitotta a gyűlést, majd átadta a szót Oprea Vasile elvtársnak, a tartományi pártbizottság propagandais és agitációs osztálya felelősenek, aki a Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentőségéről beszélt.

Oprea Vasile beszélt arról a hőses harcról, amellyel Oroszország népe kivívta szabadságát és olyan államhatárt teremtett, amely biztosította és biztosítja az ország összes dolgozóinak jogait. Az előadó hangsúlyozta, hogy csak az októberi események folytán vált lehetővé, hogy 1944. augusztus 23-án országunk is kiszabadjon az imperializmus láncaiból és a dolgozó nép saját sorának irányítására váljon.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának példáját követve, pártunk is arra törekszik, hogy minél inkább javuljanak a dolgozók élet-körülményei, mind nagyobb mértékben kielégíthessék anyagi és kulturális igényeiket.

A továbbiakban Oprea Vasile elvtárs megemlítette azokat a nagyszerű eredményeket, amelyeket tartományunk dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját tiszteletére elérték. Büszkén jelenhetjük pártunknak — mondotta — hogy a vállalt 8 millió lej értékű teljesítés helyett tartományunk dolgozói 11 millió lej értékű árut termeltek tervük felül.

Az ünnepi beszéd befejezése után Blaj Gheorghe elvtárs felolvasta a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságához és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségéhez intézett távirati szöveget. A jelenlévők lelkes tapsal és éljenzéssel fejezték ki hozzájárulásukat, helyeslésüket a két távirat elküldéséhez és hálaikat a Szovjetunió Kommunista Pártja és a Román Munkáspárt iránt.

Az ünnepi gyűlést az állami Filharmonia és az Állami Román Színház művészeinek gazdag és színvonalas műsora fejezte be.

Belkesen ünnepeltek a dolgozó parasztok

Kisjenőn

A kisjenői kulturház és környéke már szombaton este ünnepi díszbe öltözött. A Fehér Körössel párhuzamos kis utcán vörös és nemzetiszínű zászlók lengtek az őszi szél. November 7-ike, reggel van. A kisjenői dolgozók a kulturothón felé sietnek, ahol a gondosan előkészített kulturprogram várja őket. A délelőtti órákban tartották meg az ünnepi gyűlést, ahol Farkas Dezső elvtárs, a rajoni pártbizottság titkára ismertette a nagy ünnep jelentőségét és beszélt a szovjet emberek alkotó erejének nagyságáról, eredményeiről.

Farkas Dezső elvtárs többek között beszámolt a rajoni gép- és traktorállomások, kollektív és állami gazdaságok, valamint az egyénileg dolgozó parasztok munkájának eredményéről.

A kiünteleket között szerepelnek a szentannai GTA, a kisjenői GTA dolgozói, akik minden igyekezettel azon voltak, hogy az őszi szántást-vetést időük telhetőleg elősegítsék. Elen járt a munkában Haras József brigádfeljáró, a szentannai gép- és traktorállomástól, aki brigádjával együtt tervét 161 százalékkal teljesítette, de büszkének lehetnek még eredményeikre Brad Ioan oltkalai és Ardelean Petru siklósi néptanács képviselői, valamint Varga Florica zarándi egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt, akik községükben elsősk voltak az őszi mezőgazdasági munkák elvégzésében.

Az ünnepi beszédet gazdag kulturműsor követte a kisjenői román és

magyar hetosztályos iskola növendékel előadásában.

A kulturműsor keretében sok értékes költeménnyel, valamint énekekkel ismerkedhettek meg Kisjenő dolgozói. Művészi kivitelezésű volt Majakovszkij „Poema lui Octombrie” című költeménye.

A délelőtti kulturműsor után a kulturothón egyes termeiben és udvarán izlésesen elhelyezett falatozó várta a dolgozókat.

A délutáni órákat szintén kellemessé tették a kulturothón színpadán megjelenő táncoló párok, valamint az iskolák kis verselői. Az esti kulturműsor, amelyet a kulturothón tagjai adtak, másfél órát tartott, s ezt éjszakába nyúló tánc követte.

Nagyszentmiklóson

November 7-én, vasárnap Nagyszentmiklóson is ünnepi hangulat uralkodott. A város dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját ünneplik.

A város valamennyi középülete zászlódiszban hirdette a város dolgozóinak lelkesedését. Az ünnepléshez a város díszítésén kívül hozzájárult a rádióállomás egész napos műsora is. Délután szép, verőfényes időben a sportpálya népesedett be és nagy érdeklődéssel figyelték a város sportbarátai a Nagyterem és Sara-

vale községek sportcsapatainak barátságos mérkőzését.

A nagy nap megünneplésének ki-magasló eseménye volt este a városi kulturház nagytermében megtartott ünnepség. A kulturház kívülről is szépen feldíszített épületében az izlésesen elrendezett nagy színpadon érdekes szórakoztató műsor hangzott el.

A műsor este 7 órakor kezdődött. Az ünnepi beszéd során felelevenedett a halgatók előtt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom és annak je-

Lippán

Lippaváros is ünnepi díszbe öltözött. A város dolgozói jelszavak táblákkal, vörös és nemzetiszínű lobogókkal díszítették fel az épületeket. Számos vállalat és közintézmény épületeinek homlokfalára nagy tanítónk: Marx, Engels, Lenin és Sztálin arcképeit helyezték el, valamint a Szovjetunió Kommunista Pártja és az RMP vezetőinek arcképeit.

A kora reggeli órákban a város dolgozói zeneszóra ébredtek. A rajoni kulturház fuvozenekara munkásindulók ütemére közeledett az „Augusztus 23” elnevezésű park felé, ahol több mint 4000 munkás, dolgozó paraszt, kollektivisták és tisztviselő gyűlt össze, hogy megünnepelje a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját.

Az egybegyűltet lelkes jelszavak hangoztatásával fejezték ki forró szeretetüket felszabadítóknak, a Szovjetunió iránt:

„Eljén a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulóját!” „Marx, Engels, Lenin és Sztálin zászlaja alatt előre a szocializmus felé!” — hangzott ütemesen innen is, onnan is.

Az ünnepi nagygyűlést Trebus Ioan elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke nyitotta meg, aki az ünnep alkalmából üdvözölte az egybegyűlteket, majd átadta a szót Veres Teodor elvtársnak, a rajoni pártbizottság titkárnak.

Vörös Teodor elvtárs, a rajoni pártbizottság titkára ünnepi beszédében méltatta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentőségét és rámutatott, hogy a szovjet nép Lenin és Sztálin tanításait követve, a Szovjetunió dicsőséges Kommunista Pártja vezetésével a forradalom óta következetesen haladt

előre és ma már a kommunizmust építi. Kifejtette még, hogy hazánk dolgozó népe a Szovjetunióhoz kösönheti szabadságát és függetlenségét s azt, hogy ma egy boldog élet útján, a szocializmus építésének útján haladhat.

Az ünnepi gyűlés alkalmával Lippaváros több dolgozó parasztja elismerő díszoklevelet kapott, mert oda-ado, eredményes munkát végzett mind a nyári, mind pedig az őszi mezőgazdasági munkálatok folyamán. Ezek közé tartoznak Pasculescu Ioan és Ursulescu Gheorghe egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok és mások.

A lelkes hangulatu ünnepi nagygyűlést gazdag kulturműsor zárta be. Énekszámokat adtak elő a rajoni kulturház, a tíz osztályos elméleti iskola, a kertészeti középiskola és az illt községhöz tartozó Toc falu énekkarai.

Lóverseny és kiállítás

November hetedikén délelőtt az állatvásártérben tartották meg az aradtartományi lókiállítást, s ugyanakkor lóversenyt is rendeztek.

A kiállításon a jelenlevők — mintegy 1500-an — 720 növendéklova, anyakancát és mént tekintet meg. Ebből 170 ló egyénileg gazdálkodó parasztlók, 230 kollektív gazdaságoké és a többi állami és mellékgazdaságoké, valamint az állami és községi néptanácsok fedezetleltételei.

A tribün előtt elsőnek az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztlók vezették el lovaikat. A fiatal állatok ficánkolva, az anyakancák nyugodtan lépegettek, a mének pedig táncolva, ágaskodva haladtak a nedves fűvön. Ezután a kollektív, állami és mellékgazdaságok s végül a néptanácsok és állami fedezetleltételek lovait vonultatták el, majd a vörös mezbe öltözött versenyzők, számszerint tizenheten, ügélve haladtak, s végül a kétkerekű versenykocsik zárták le a menetet.

A versenyzők három csoportban száguldottak a nedves pályán, négy-öt versenyzővel egy-egy csoportban. Mindegyik versenyző arra törekedett, hogy tehetsége legjavát mutassa be.

Az első csoportban kemény küzdelem alakult ki az elsőségért Kovács Mátvász és Király Mihály lovasok között, az előbbi a gottlói, utóbbi pedig a nagyszentmiklósi állami gazdaság lovaát iltte meg. A győztes Kovács Mátvász lett „Irma” nevű lovával, egy másodperccel előbb ért a célhoz, mint versenytársa.

A verseny során a legszebb teljesítményt a harmadik csoport lovasai nyújtották. Az elinduláskor a lovak szinte egyvonalban rohattak.

Rövid küzdelem után Kun Miklós, a varjasi állami gazdaság dolgozója „Elza” nevű vaseres lovával mintegy 30—40 méter előnnyel futott be a célba.

Ezután a kétkerekű versenykocsik küzdelme következett. A lovak szilaj vágatással futottak a puha talajon, ami nagyon akadályozta az előrehaladást. Ennek ellenére elég szép eredményt értek el.

A verseny lefolyása után a bizottság által megállapított első, második és harmadosztályú díjjal tüntették ki a nyerteseket, s ugyanakkor jutalomban részesültek az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztlók, állami, kollektív és mellékgazdaságok, valamint az állami és községi méntelepek lovainak tulajdonosai vagy gondozói, akiknek állatai a kiállításon első, második és harmadik díjat nyertek.

A versenyzők közül az első díjat Kun Miklós, a varjasi állami

gazdaság dolgozója vaseres „Elza” nevű lovával nyerte. Az 1600 méter távolságot 2 perc 18 másodperc alatt futotta le. A második Ganciov Marcu, a nagyszentmiklósi állami gazdaságból 2 perc 20 másodperccel, míg a harmadik Sár Pál, a zabranii állami gazdaság dolgozója lett 2 perc 22 másodperc idővel. A versenykocsi küzdelméből Rosu Traian, Nagyszentmiklós 4 perc 16 másodperccel lett a győztes, a második Király Mihály, Nagyszentmiklós 4 perc 23 másodperccel, míg a harmadik Albu Gheorghe, Vladimirescu 4 perc 45 másodperccel nyerte.

Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztlók közül egy és két éves növendék loért második díjat nyert Camenita Petru, Kirtós, harmadik Muresan Gheorghe, Mácsa községi lakos. Az anyakancák osztályozásában az első helyre került Macavei Teodor vemhes, sárgaszőrű Nonius-fajlova, amely 3 éves korától minden évben egy csikóval szaporította tartományunk loállományát. A második díjat Birau Petru, Székessut, míg a harmadik Meisinger József, Vladimirescu nyerte.

A fedezetleltételek szolgálatának első díjat Steiger Antal szentannai egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt méne nyerte.

A kollektív gazdaságok közül fiatal lovakért díjazásban részesült a kisjenői, zimándi községi és németzentpéri, az anyakancák pedig a szentannai, varjasi és a Gáj-buzsáki „Partizanul” kollektív gazdaságok kaptak első, második és harmadik osztályú kitüntetést.

Növendék lovakért az első díjat a „Scinteia”, a másodikat a a varjasi és a harmadikát a Vladimirescu állami gazdaság nyerték. A fajkancák tenyésztéséért az első díjat a Vladimirescu, a másodikat a „Scinteia”, a harmadikát a monostori állami gazdaságok kapták. A tehervonattal alkalmas lovak versenyében az első díjat a „Scinteia” állami gazdaság két lova nyerte, amelyek a nedves talajon 2500 kilót, valamint a kocsi súlyát húzták el.

Az állami méntelepek közül az első díjat a zabranii fedezetleltételek nyerte, melynek lógonozója Herschaft János, a másodikat Varjas, a harmadikát Szemlak kapták. A községi néptanácsok menjéi közül az első díjat a nagypergi piros-pej Gidrán és angol keverék mén nyerte. A mén gondozója Ort József, aki mint szemefényre, úgy vigyáz az állam vagyonára és lelkiismeretesen végzi munkáját. A második díjat a sajátényi néptanács „Gogu” nevű ménje, a harmadikát a fakerti „Laci” nevű mén nyerte.

A kitüntetett lógonozók és tulajdonosok oklevelet, ruhaanyagot, spencert, inget és könyveket kaptak.

Koreai rendjellel tüntették ki a „Vörös Triko” gyárat

November 3-án a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság egy küldöttsége érkezett Aradra, hogy átadja a „Vörös Triko” gyárnak a Koreai NDK Legfelső Népgyűlése Elnöksége által adományozott kitüntetést. A „Vörös Triko” gyár az északkoreai népek nyújtott erkölcsi és anyagi segítségért nyerte el a kitüntetést.

A Koreai NDK küldöttségét lelkes örömmel, tapssal, virágcsokrokkal fogadták a „Vörös Triko” gyár dolgozói.

A kitüntetés átnyújtásának ünnepségén résztvettek: a könnyűipari minisztérium, a textilipari munkások szakszervezete központi bizottságának küldöttei, a tartományi pártbizottság, a városi pártbizottság és a helyi államhatalmi szervek képviselői, valamint a „Vörös Triko” gyár számos elnöke.

A Koreai NDK küldöttségében résztvettek Li Cian és Cioi Bon Cion elvtársak. Li Cian elvtárs olvasta fel a Koreai NDK Legfelső Népgyűlése Elnökségének törvényerejű rendeletét, amely szerint a „Vörös Triko” gyárat „Az Állami Zászlórend II. osztályával” tüntették ki.

Befejezésül a Koreai NDK küldötte megköszönték a román népek és a „Vörös Triko” gyár dolgozóinak azt a testvéri segítséget, amelyet az északkoreai népek nyújtottak.

A „Vörös Triko” gyár munkaközössége nevében Farkas Márton elvtárs, az üzem igazgatója meleg szavakkal üdvözölte a hős koreai népet, amely bátran és férfiasan harcolt, hogy kiüzze hazája területéről a betolakodott imperialistákat.

Az ünnepség befejezése után a vendégek meglátogatták a gyárat.



Farkas Márton elvtárs üdvözlő beszédet mond.

Ünnepi műszak a nagy nap tiszteletére

Az óra még csak háromnegyed nyolcat mutatott, de a „Május 1” asztalosipari termelőszövetkezet 4. számú műhelyének dolgozói már munkahelyeiken szorgoskodtak. Előkészítették az anyagot, a munkaeszközöket, hogy a nyolc óra munkaidőt teljes mértékben kihasználhassák. E napon, november 2-án, ünnepi műszakra, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójának köszöntésére készült a szövetkezet munkaközössége.

A 4. számú műhely dolgozói sem akartak a munkában lemaradni és az elhatározás, hogy a vörös termelési zászlót, amely birtokukban van, nem engedik ki kezükből, megacélozták erejüket.

Az ünnepi műszak befejezésekor 70 százalékos normatúlszárnyalást értek el. A műhely dolgozói külön-külön dicsőretek érdemének szorgos munkájukért.

Jantó Lajos,
levelező.

November 4-én a „December 21” termelőszövetkezetben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójának tiszteletére ünnepi műszakot tartottunk. Az ünnepi műszakon a fésű-ostály dolgozói törek az élre, mert nemcsak mennyiségileg, hanem minőségileg is túlhaladták a gomb-ostály dolgozóinak termelését. Ugyanis a fésű minősége 2 százalékkal javult, míg a termelékenység 5 százalékkal emelkedett. Egyénileg Laczkó Mária, Tóth V., Schulz Pál és Popa Petre tünnek ki. Az ifjúsági minőségi brigádok tagjai is jó munkát végeztek. Közülük a versenyzászlót a „Vasile Roaita” brigád nyerte el, mert teljesítményük 24 százalékkal túlhaladta a békbrigád teljesítményét.

Lőwy László,
levelező.

A „Voința” termelőszövetkezetben a dolgozók tevékenyen résztvettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére szervezett szocialista versenyben. Októberben 12 százalékkal teljesítették globális tervfelirányzatukat és ugyanakkor 2255 lej értékű anyagmegtakarítást is elérték.

Ezenkívül a dolgozók 508 paplant, 200 kiló papírzacskót és gyermekek részére 12 játék-mackót készítettek tervben felül. 10 munkájukkal különösen Beck Erzsébet, Schüller Gert-rud, Püspök Ilona, Hosszu Margit, Bartha Margit és Guttman Margit dolgozók tünnek ki, akik napi normájukat átlag 80 százalékkal szárnyalták túl.

Befejezték a vetést

A szapárligeti „Varga Katalin” kollektív gazdaság tagjai november 6-án délben 12 órakor befejezték az őszi vetést. A buza őszi vetéstervét 124 százalékkal, a rozsnál 250 százalékban, a búkkönyélnél pedig 300 százalékkal teljesítették.

A jó eredmény főleg a pártalap-szervezet politikai munkájának tudható be. A párttagok felvilágosító, mozgósító munkát végeztek és példamutatóan élen jártak a munkában. Máté Mihály I., Palatin Péter és Oláh Pál párttagok szorgalmas munkájukkal tünnek ki. Ezenkívül Györgyi András II., Szász Anna, Zatykó János II. végeztek eredményes munkát.

A szervező munkában Máté Mihály elnök és Krista József vezetőségi tag tevékenykedtek eredményesen. Szombaton este a kollektivisták ünnepi gyűlést tartottak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére.

A szapárligeti mezőgazdasági társulás is sikeresen befejezte az őszi vetést. Annak ellenére, hogy a kisjenői GTA a szerződés ellenére nem küldte traktorait a társulásba, a társult dolgozó parasztlók a helyi lehetőségek felhasználásával készítették elő a földeket és november 7-ig elvégezték a vetést. A munkában élen jártak Szász István és Soltész Pál párttagok, ezenkívül Hegedűs Mátvász, Nádasdi János és mások. Lukács János, a társulás titkára eredményes szervezőmunkával irányította a tagokat az őszi munkálatok sikeres elvégzésére.

Közlemény

Szerdán, november 10-én este fél 7 órakor a Frimu utca 2—4 szám alatt levő „Május 9” klubban dr. Landesman Miklós, a városi tudóskórház orvosa tart előadást „A tuberkulózis gyógyítható betegség” címmel. Az előadást magyar nyelven tartják. Belépés díjtalan.

Testnevelés és Sport

Ujra az A) osztályú labdarugó bajnokság élére került az UTA. Vasárnap délután, kemény küzdelem után, háromszor jutatták az aradi játékosok a bukaresti együttes hálójába a labdát s ezzel két igen értékes bajnoki pontot szereztek. A többi mérkőzések során az eredmények általában a várakozásnak megfelelően alakultak, csak a Progressul Nagyvárad hazai pályán elszenvedett veresége meglepetés.

A Constructorul által elért döntetlen eredmény nem volt elég a B) osztályban való bennmaradáshoz, amennyiben a Metalul Nagyvárad győzött Medgyesen.

Mai beszámolóinkban a következő sporteseményekről adunk hírt:

Fl. Rosie UTA — Hadsereg Központi Háza 3:0 (1:0)

„December 30” sporttelep, 15.000 néző. Játékvezető: Bölönyi (Sztálinváros.) Góllövők: Birau (2), Serfőző.

Sűrű sorokban önzöltek vasárnap a déli órákban a dolgozók ezrei a „December 30” sporttelep felé. A Fl. Rosie UTA—Hadsereg Központi Háza találkozó megmozgatta a labdarugás híveit.

A két együttes összeállítását a következő volt: Fl. Rosie UTA: Kiss — Szűcs, Dusan, Farmati — Serfőző, Kapás, — Jurca, Birau (Manole), Váci, Mercea, Dumitrescu. Hadsereg Központi Háza: Toma, — Zavoda II, Apolzan, V. Dumitrescu — Ivanescu (Balint) Onisie — P. Moldovan, Balint (Tataru), Alexandrescu, Pecsovszky, Karikás.

A sorsolás a textiles csapatnak kedvez, s Alexandrescu indítja el a labdát. Az első támadást az aradi csapat vezeti, melynek során Váci lö méllé. Ezután a bukaresti együttes próbálkozik támadással, melyet Serfőző szépen szerel s már is Birauknak nyílik alkama a gólszerzésre, de közelről a kapus kezébe lő. Továbbra is a textiles csapat vezeti a támadásokat s Jurca beadása ad munkát Tomának.

A 14. percben Szűcs indítja el Jurcat, a jobbszélső lendületesen megy el, Birauhoz játszik, aki a kifutó Toma felett a hálóba helyezi a labdát (1:0).

Az aradi csapat a gól után védelembe vonul, Váci, Jurca és Birau gyakran szerelnek a 16-os vonalon.

A játéknak ebben a részében a Hadsereg Központi Háza a többet támadó fél. A 20. percben Karikás lövését szögletre tűzi Kiss.

Nagy a küzdelem a pályán, a játékok nem nevezhető szépek. A bukaresti csapatok ugyan szemre fésztebben játszanak, de túlzásba viszik a tologatást s az aradi védők nem igen adnak alkalmat a kapura lövésre. Szűcs, Serfőző és Farmati nagyszerű közelbúvészekkel haritják az ellenfél támadásait. Az eredmény az első félidőben már nem változik.

A II. félidő bukaresti támadásokkal kezdődik. Tataru fejesét véoi Kiss. Ezekben a percekben jól játszik a bukaresti együttes s az UTA minden erőfeszítésére szükség van, hogy újra átveggyék a játék irányítását. Birau szögletet harcol ki, majd Jurca veszélyeztet. A 14. percben Váci csaknem a félvonalról hozza fel a labdát, Birauhoz ível, aki megszerzi a második gólt (2:0). A bukaresti játékosok lest reklamálnak, a játékvezető azonban rövid vita után határozottan mutat a pálya középe felé.

A gól után keményebb lesz a játék, a lövőrási együttes egyes játékosai sokszor szabálytalankodnak s a 18. percben Bölönyi kölcsönös szabálytalankodásért kiállítja Dumitrescut és Zavoda II-t.

Az aradi játékosok nyugodtabban játszanak s a 32. percben megszületik a harmadik gól. Jurca elhuz V. Dumitrescu mellett, jól ad be s a kitűnő ütemben érkező Serfőző közelvél közelről megszéri a textiles csapat harmadik gólját.

A 34. percben Birau helyett Manole foglalja el, a 37. percben pedig Apolzan sportszerűlten viselkedése miatt a játékvezető leküldi a pályáról.

A hátralévő perceket mezőnyjáték jellemzi.

Az öltözőben nagy az öröm, sokan Braun edzőnek, mások Birauknak gratulálnak. Valamennyi játékos véleménye, hogy igen nehéz mérkőzés volt.

Vélemények:

Braun Kálmán edző: Különsö igyekezettel készültünk erre a sorsdöntő mérkőzésre. Az elmúlt hét folyamán

Constructorul Arad—Locomotiva Kolozsvár 0:0

A Constructorul csatársorának a 90 perc alatt nem sikerült gólt löni, s így mivel a nagyváradi Metalul Medgyesen győzött, a Constructorul kiesett a „B”-osztályú bajnokságból.

További eredmények: Flacura Medgyes—Metalul Nagyvárad 0:1, Locomotiva Nagyvárad—Progressul Szatmár 0:2, Avintul Szászregén—Metalul Nagyványa 3:0, Minerul Lupény—Metalul Resica 3:1, Flamura Rosie Kolozsvár—Dinamo 6 Bukarest 2:2.

A „B”-liga bajnokság utolsó

fordulója után, a csapatok végleges

sorrendje a következő:

Av. Szászregén 24 12 7 5 35:20 31

Flac. Medgyes 24 11 6 7 29:19 28

Fl. R. Kolozsvár 24 11 6 7 36:27 28

Met. Nagy. 24 12 4 8 36:30 28

Loc. Kolozsvár 24 10 6 8 33:26 26

Min. Lupény 24 8 9 7 33:29 25

Met. Resica 24 10 4 10 26:23 24

Locom. Arad 24 9 5 10 21:31 23

Progr. Szatmár 24 8 6 10 24:28 22

Din. 6 Buk. 24 8 6 10 28:35 21

Met. Nagyvárad 24 7 7 10 14:25 21

Constr. Arad 24 7 6 11 25:28 20

Loc. Nagyvárad 24 6 2 16 20:39 14

Sakk:

A belorádi nemzetközi sakkverseny küzdelmei során továbbra is Bronstein vezet 9 és fél ponttal és egy függőben maradt játszmával, de egyforma

Néhány sorban

Rövidesen folytatódik az RNK labdarugó kupa küzdelmei. Az elődöntőre november 28-án kerül sor, míg a középdöntő mérkőzéseit december 1-én bonyolítják le. A döntőt december 5-én játsszák.

Az „A”-osztályú labdarugó bajnokság utolsó fordulóját, november 21-ről november 24-re halasztották. Ennek során az UTA labdarugó együttese a Locomotiva Temesvárral találkozik.

Venezuelában rendezik meg az 1954. évi céllovó világbajnokságot. A világversenynen résztvesznek a szovjet céllovók is.

Szétküldték az 1956-os melbournel olimpiára a Nemzetközi Olimpiai Szövetség 83 tag-ország száma a meghívókat. Az 1960. évi olimpiai bajnokságok rendezési jogának kérdéséről a következő év június 13—június 17. közötti párisi ülésén dönti el a Nemzetközi Olimpiai Bizottság.

A napokban fejeződött be Rio de Janeiroban az 1954. évi kosárlabda világbajnokság. A 20.000 néző előtt lejátszott döntő során az Egyesült Államok együttese 62:41 arányban győzte le Brazília válogatottját. A 3—4. helyért folyó küzdelmek során a Fülöp-szigetek együttese 67:63 arányban győzött Uruguay ellen. Így az első helyen az Amerikai Egyesült Államok csapata végzett 14 ponttal Brazília előtt, amely 13 pontot szerzett. A Szovjetunió csapata nem vett részt a világbajnokságon.

December 1-én kerül sor az Anglia—Nyugat-Németország nemzetek közötti válogatott labdarugó mérkőzésre. A nyugatnémet együttesben újra helyet kap egy 17 éves játékos is, aki Franciaország válogatottja ellen jól szerepelt.

November 14-én, vasárnap kerül sor a hagyományos magyar—osztrák találkozóra, amelyek során a két ország nyolc labdarugó együttese mérkőzik meg egymással.

A Magyar Népköztársaság labdarugó bajnokságának vasárnapi mérkőzése során a következő eredmények születtek: Vasas Izzó—Vörös Lobogó 1:0, Honvéd—Kinizsi 3:1, Dózsa—Győri Vasas 2:0, Szegei Haladás—Budapesti Vasas 0:0, Szombathelyi Lokomotiv—Sztálin Vasmű Építők 4:2, Dorogi Bányász—Sálgórtári Bányász 3:0, Diósgyőri Vasas—Csepeli Vasas 4:3.

Az Írország és Norvégia közötti labdarugó mérkőzést az írek 2:1-re nyerték.

„Pronosport”

A 31. számú „Pronosport” verseny 12 találását szelvénye a következő: Flamura Rosie UTA—Hadsereg Központi Háza 1.

Dinamo Bukarest—Locomotiva Bukarest 1.

Dinamo Sztálinváros—Stiinta Kolozsvár 1.

Locomotiva Temesvár—Flacura Ploiesti x.

Metalul Aranyosgyéres—Stiinta Temesvár x.

Progressul Nagyvárad—Metalul Vajdahunyad 2.

Minerul Petrozsény—Locomotiva Marosvásárhely x.

Avintul Szászregén—Metalul Nagybanya 1.

Flacura Pitesti—Metalul Bukarest x.

Flamura Rosie Kolozsvár—Dinamo 6 Bukarest 1.

Locomotiva Turnu-Severin—Flacura Moreni 1.

Flamura Rosie Gyergyószentmiklós—Metalul Vörös Zászló 1.

A november 14-iki 32. számú „Pronosport” verseny szelvénye a következő mérkőzéseket tartalmazza:

I. Magyar Népköztársaság „A”—Ausztria „A” (végeredmény).

II. Magyar Népköztársaság „A”—Ausztria „A” (a félidő eredménye).

III. Locomotiva Temesvár—Djur-gardens (végeredmény).

IV. Locomotiva Temesvár—Djur-gardens (a félidő eredménye).

V. Magyar Népköztársaság (Ifjúsági)—Ausztria (Ifjúsági).

VI. Flacura Ploiesti—Dinamo Bukarest.

VII. Minerul Petrozsény—Hadsereg Központi Háza.

VIII. Locomotiva Bukarest—Stiinta Kolozsvár.

IX. Flamura Rosie UTA—Metalul Vajdahunyad.

X. Locomotiva Marosvásárhely—Metalul Aranyosgyéres.

XI. Metalul AMTE—Stiinta Bukarest (osztályozó mérkőzés).

XII. Metalul 113—Flacura Bukarest (osztályozó mérkőzés).

A. Lille—Nice (francia labdarugó bajnokság).

B. Nancy—Bordeaux (francia labdarugó bajnokság).

C. Flacura Ploiesti—Stiinta Temesvár (kézilabda).

D. Dinamo Sztálinváros—Voința Nagyszentmiklós (kézilabda).

A Szovjetunió ENSZ-küldöttségének határozat-tervezete az új tagok felvételének kérdésében

NEWYORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: A Szovjetunió küldöttsége az új tagok felvételének kérdésében a következő határozati javaslatot terjesztette az ENSZ Politikai Különbizottsága elé:

„A Közgazdasági és Biztonsági Tanácsot, hogy vizsgálja meg ismét Albánia, a Mongol Népköztársaság, Bulgária, Rómánia, Magyarország, Finnország, Olaszország, Portugália, Irország, Jordánia, Ausztria, Ceylon, Nepál és Líbia kéréseit, javasolva, hogy ezeket az államokat egyidejűleg vegyék fel az Egyesült Nemzetek Szervezetének tagjai sorába.”

Eisenhower nyilatkozata a választásokról

WASHINGTON. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Eisenhower elnök november 3-i sajtóértekezletén kijelentette, hogy a választások eredménye sok tekintetben meglepetés volt számára. Hozzátette, hogy a választások kérdését csak akkor fogja elemezni, ha majd meglesz a végleges eredmény. Eisenhower kifejtette, hogy továbbra is kitart kormányza törvényhozási programjának megvalósítása mellett és ha akadályok gördülnek a terv megvalósításának útjába, ezért nem lesz a felelős.

Az egyik újságíró emlékeztette az elnököt a választási hadjárat idején tett kijelentésére. Az elnök ugyanis ezt mondta: „Ha a demokrata párt többségre kerül a kongresszusban, zavaros helyzet állhat elő.” A tudósító megkérdezte az elnököt, hogy továbbra is fenntartja-e ezt a véleményét. Eisenhower azt válaszolta, hogy a „zavaros helyzet” talán nagyon erős kifejezés volt. De a politikai szempontból megosztott vezetés körülményei között nem lehet elérni olyan eredményeket, mint akkor, ha az országot egyetlen párt vezeti — mondotta. Egyben Eisenhower megismételte, hogy tovább követi a demokrata párttal való együttműködés vonalát. Arra a kérdésre: továbbra is az-e a véleményét, hogy a két párt közötti megosztott vezetés körülményei között „hidegháborúra” kerül sor a törvényhozás és a végrehajtó szervek között, — Eisenhower sajnálatának adott kifejezést amiatt, hogy előző kijelentésében erősebb kifejezést használt, mint a „zavaros helyzet” volt. Ő csupán annyit akart mondani, hogy a helyzet kedvez a széthúzás állapotának.

Eisenhower megkérdezte, hogy véleménye szerint a választás nem jelenti-e a republikánus kormánytól való „eltávolodást.” Eisenhower kijelentette, hogy jelen pillanatban nem óhajtja kommentálni a választások jelentőségét. Mégis annak a véleményének adott kifejezést, hogy az ország kérdéseinek megoldását illetően az amerikai néptömegek a mérsékelt magatartás... nem pedig a szélsőséges megoldás mellett vannak.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy a belpolitikai kérdéseket illetően előzetesen tanácskozni fognak-e a demokratákkal, Eisenhower kijelentette, hogy ha a kongresszus ellenőrzése a demokraták kezébe kerül, nem lesz többé értelme megkísérélni a lehetlent.

Eisenhower a sajtóértekezleten bejelentette, hogy átnyújtották Zaru-binnak, a Szovjetunió amerikai nagykövetének az USA választási és szovjet kormány szeptember 22-i jegyzékére „az atomenergiai alap” kérdésében.

Válságos napok előtt az Adenauer kormány

A nyugati lapok sokat foglalkoznak azokkal a nehézségekkel, amelyek a Washingtonból hazatért Adenauer kancellárnak várnak Nyugat-Németországban.

A londoni rádió kommentátora Adenauer nehézségeivel foglalkozva megjegyzi, hogy a Bundestagban „válságos napok” várnak Adenauerre, mert „a képviselők rakoncátlanok fognak”. A nehézségek oka: részint a Saar-kérdésben kötött francia-német megállapodás, részint a párisi megegyezők.

Nyugatnémet politikai körök azzal vádolják Adenauert, hogy — mint a londoni rádió kommentátora kijelentette — „eladta a németül beszélő és németül gondolkodó saarvidékieket. Ebben a pontban egyetért a szocialistákkal sok olyan képviselő is, aki eddig támogatta Adenauert, így a szabad demokrata párt csaknem saját pártjának számos tagja is”. A „New York Herald Tribune” írja, hogy „a „szabad demokrata párt” nem fogja elfogadni a saarvidéki egyezményt, hacsak bizonyos változtatásokat nem eszközölnek rajta. Ez azt jelenti, hogy Adenauer komoly erőtt képviselő kereszténydemokrata pártjának minden erejét meg kell feszítenie, hogy a nyugatnémet parlament második és harmadik legerősebb pártjának akarata

ellenére keresztül tudja erőszakolni a Saar-egyezmény jóváhagyását.”

Nagy az ellenzéke Nyugat-Németországban a párisi egyezménynek is. A „The New York Times” bonni levelezőjének jelentése alapján, írja a következőket: „A szocialdemokrata párt vezetői azt tervezik, hogy ellenézni fogják a párisi egyezményt, amely Nyugat-Németország felfegyverzésére irányul. Ezt a harcot a legszélesebb nemzeti és állami vonalon fogják folytatni, a szövetségi és állami parlamentek keretein kívül és ezek politikai fórumán is”. A lap szerint a szocialdemokraták azért ellenzik a párisi egyezményeket, mert „Nyugat-Németország felfegyverzése Németország állandó megosztásához vezetne kelet és nyugat között, s ez az egyezmény olyan vizsáltság számára szolgálna alapot, amelynek végső áldozata a német nép lenne”.

A párisi egyezményvel kapcsolatban még amerikai lapok is kénytelenek beismerni, hogy az egyezmény ratifikálása, illetve Nyugat-Németország felfegyverzése, ezt az államot tenné Nyugat-Európa domináló katonai hatalmává. A „New York Times” írja, hogy „a „szabad demokrata párt” nem fogja elfogadni a saarvidéki egyezményt, hacsak bizonyos változtatásokat nem eszközölnek rajta. Ez azt jelenti, hogy Adenauer komoly erőtt képviselő kereszténydemokrata pártjának minden erejét meg kell feszítenie, hogy a nyugatnémet parlament második és harmadik legerősebb pártjának akarata

létesítmény lesz végül a legfontosabb a nyugati szövetségben.”

Európaszerte nő az ellenállás Nyugat-Németország felfegyverzésének tervével szemben. A „Die Weltwoche” című svájci polgári lap ezzel kapcsolatban felteszi a kérdést: „Miért ellenzik Európaszerte Nyugat-Németország felfegyverzését?”. S a kérdésre a következő választ adja: „A világsajtóban nemrég fényképek jelentek meg a nyugatberlini rendőrség diszfelnuláról. Ez a diszfelnululás külföldön végzetes képzettársításra adott alkalmat. Az emberek önkéntlenül Németország áldatlan múltjára gondoltak vissza. A rendőrök, fejükön az acélisakkal keményen és peckesen lépkedtek, mintha vasból lettek volna... Ez Németország szomszédaiban természetesen működésbe hozta azt a túlerőszakosságot, amelyet a többszörföldi német megszállás keltett bennük. A németek Európát túlerőszakosnak tartják. Ez érthető, sőt magától értetődő, és a németeknek — még akkor is, ha náciellenes a meggyőződésük — nem szabad egyetlen külfölditől sem rossznéven venniük, ha a „német” és „csapatok” szavak kombinációjának látára, vagy hallatára tisztán érzelmi alapon a kelletlenesség érzete lopózik lelkébe. A második világháború katasztrófája mélyen beágyazódott a győztesek és legyőzöttek tudatába: Ennek soha nem szabad többé megismétlődni!”.

A MCCARTHYZMUS VESZÉLYE

Írta: ALBERT MALTZ, amerikai író

A kormány semmiféle bizonyítékot sem tudott felhozni egy ilyen vád alátámasztására. De akkor meg miért állították bíróság elé ezeket az embereket? Aki ismeri a kommunista-ellenes perekben alkalmazott perrendtartási eljárást, az nem csodálkozik azon, hogy McCarthy árusítását vádolhatják Truman. Mindkét esetben ugyanaz a logika érvényesül, az egyik helyszínről ered a másik.

A Smith-törvény jogi agvafurtságot tartalmaz: az „összeesküvés” fogalmát, amely felmenti a kormányt az alól, hogy bizonyítania kelljen, a vádlottak elköveték-e valóban a terükre rótt cselekményt. Egyszerűen azzal vádolnak bizonyos embereket, hogy bizonyos eszmék, vagy felfogásaik vannak és hogy ezeknek az eszméknek a terjesztésére összeesküvés szöttek.

A vádformálisan így hangzik: „Összeesküvés a kormány ellen, amely a vádlottak elköveték-e valóban a terükre rótt cselekményt. Egyszerűen azzal vádolnak bizonyos embereket, hogy bizonyos eszmék, vagy felfogásaik vannak és hogy ezeknek az eszméknek a terjesztésére összeesküvés szöttek.”

E perben tehát az embereket lényegében nem bizonyos cselekményekért ítélik el, hanem olyan „eretek”-eszmékért, amelyekből — mint a kormány állítja — esetleg bűncselekmények származhatnak.

Neveléses lenne az ilyen számmonkérés igazságszolgáltatásnak nevezni. Ezzel csupán a törvényes-

A francia kormány katonai hitelt nyújt Laosznak

LUANG PRABANG. (Agerpres.) A gyarmati érdekességgel bíró francia körök nyíltan hangoztatják, hogy „segítség” szándékoznak nyújtani az indokina államok felfegyverzéséhez, noha a genfi egyezmények ezt megtiltják.

A France Presse hírvirágossága jelenti, hogy Cristian Pineau, annak a francia parlamenti bizottságnak a vezetője, amely ellenőrző az Indokina katonai nyújtott katonai hiteket, kijelentette, hogy Franciaország továbbra is katonai hiteket folyósít a laoszi bábukormányoknak.

A. A. Lavriscevs, a Szovjetunió vietnámi nagykövete átnyújtotta megbízólevelét Ho Si Min elnöknek

SANGHAI. (Agerpres.) — A vietnámi sajtóiroda jelenti: A. A. Lavriscevs, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a Vietnámi Demokratikus Köztársaságban, november 4-én Hanojban bemutatta megbízólevelét Ho Si Min elnöknek. A megbízólevelét átadásánál jelen voltak: Fam Van Dong, a Vietnámi DK minisztertanácsának alelnöke és külügyminisztere; Vo Nguen Giap, honvédelmi miniszter, a vietnámi néphadsereg parancsnoka; Vu Din Hun, a külügyminisztérium protokoll osztályának főnöke és Nguen Than Da, külügyminiszeri igazgató.

A szovjet nagykövét kíséretében volt a nagykövetség személyzele. A megbízólevelét átadása alkalmából Ho Si Min elnök és A. A. Lavriscevs nagykövét beszédet mondtak.

Csehszlovákiában újabb nyugati kémbandát tettek ártalmatlanná

PRAGA. (Agerpres.) A CETEKA jelenti: A Csehszlovák Köztársaság Legfelső Törvényszéke a napokban ítélt el egy államellenes kémszervezet bűnperében. A szervezet a nyugati hatalmak szolgálatában állott. A szervezet tagjai a következők voltak: Vladimir Herner, Václav Koubek, Zdenek Krejdl, dr. Ladislav Picman, dr. Frantisek Tazicky jobboldali szocialisták és mások.

A szervezet tevékenységének célja az volt, hogy megdöntse Csehszlovákiában a népi demokratikus rendszert és visszaállítsa a kapitalizmust. A vádlottak külföldi államok fegyveres intervenciójával akarták megvalósítani tervüket.

A vádlottak beismerték, hogy ha zaárulást és kémkedést követtek el. A legfelsőbb bíróság Herner, Koubek és Krejdl vádlottakat életfogytiglani börtönbüntetésre ítélte, a többieket pedig különböző időtartamu fegyházra.

Vita az ENSZ Politikai Különbizottságában

A TASZSZ jelenti Newyorkból: Az ENSZ-közügyes Politikai Különbizottságának ülésén, az új tagok felvételéről folyó általános vitában felszólalt Wadsworth, az Egyesült Államok képviselője. Azt állította, hogy Albánia, Bulgária, Magyarország, a Mongol Népköztársaság és Rómánia nem folytatnak békeszerződéseket, ezért nem vehetők fel az ENSZ-be. Más országok felvételével kapcsolatban pedig kijelentette: kíváncsi, hogy ezek az országok részt vegyenek a felvételük folyó vitában. Az amerikai küldött támogatja Ausztrália, Pakisztán és Tájfföld határozati javaslatát, hogy Laoszt és Kambodzsát vegyék fel az ENSZ-be. A Szipcsenko, az Ukrajna SzSZK képviselője kijelentette, hogy

December közepén lesz a ratifikációs vita a francia parlamentben

PARIS. A francia nemzetgyűlés szerdán ült össze ismét az „európai védelmi közösség”-szerződés augusztus végén történt elutasítása óta. A munkarend keretében pénlekre, november 12-ére tűzték ki az interpellációs vitát az algiri helyzetéről, valamint a nemzetvédelmi iratok eltűnésével kapcsolatos botrányról, amely „Dides-Baranes-ügy” néven hellelgi foglalkoztatta a francia közéletet és újabb provokációs támadásokra adott okot a Francia Kommunista Párt ellen.

Az algiri interpellációs vita kitűzésével kapcsolatban Alice Spartisse, Oran város kommunista képviselője kifejtette: a kormány üres ígéretsekkel a közélet minden terén becsapta Algir népét és az ígéretek

A hét filmjei

„DOZSA GYORGY” mozi: november 12-ig: Székelybég. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

Naponta 11 órák matiné.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: november 14-ig: Marina, Vlaszenko sorsa. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„HERBAK JANOS” mozi: november 9-ig: Ünnepi színház-film sorozat.

November 9-én: Vassza Zseleznova. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„I. L. CARAGIAI” mozi: november 14-ig: Rejtelmek szigete. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„UJ IDOK” mozi: november 12-ig: Kalaka. (Színes film.) A vízi sport, népi sport. Perov festő. Aktuális híradó. Előadások: 3 órák.

„SOI IDARITATEA” mozi (Gáj): november 9-én: Afrika. I. rész.

Előadások: hétköznap: 7 órák, vasárnap: 3, 5 és 7 órák.

„MAXIM GORKIJ” mozi: (Mikolaj): november 9-én: Az asszonyé a szó. Előadások: este 7 órák, vasárnap: 2, 4 és 8 órák.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): november 12-ig: Egy éj Velencében.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): november 10-ig: Ünnepi színház-film sorozat.

November 9-én: Ellenségek.

Nov. 10-én: Vassza Zseleznova.

„POPULAR” mozi (Nagymiklós): november 10-ig: Éjjeli menedékely.

Az Állami Román Színház mozi: Szerdán, november 10-én este 8 órák: Szép lányok.

Az utóbbi időben egyre több amerikai kezd rádöbenni, hogy McCarthy szenátor fasiszta. McCarthyt az leplezte le, hogy politikai stílus felütően hasonlít a század negyedik évtizedéből ismeretes náci-stílushoz. McCarthy szenátor tipikus példány a politikai gengeszternek. Először nyilván az dikálta, hogy minden áron kezébe szeretné kaparintani a hatalmat. Logikája beteges logika, amelyet a világ még a szomoruemlékeztető hitleri időkől ismer.

McCarthy kétségkívül veszedelmes ember, de megjelenése a politikai küzdőterén nem egyszerűen letlen műve. Ő is — akárcsak a hozzá hasonlók — az a kormánypolitika vetette felszínre, amely a „mccarthyizmus” megjelenése előtt is megvolt. Egyszerűen szólva: McCarthy a legnagyobb, legagresszívabb képviselője annak a demagóg politikai klikknek, amely ma még oly nagy hatalomnak örvend az Egyesült Államokban.

A holnap történetírója bizonyára fursárlni fogja, hogy mi olyan politikát „mccarthyizmus” alatt, amely már akkor megvolt, amikor McCarthy még nem tűnt fel a politikai élet színpadának előterében. Az igazság azonban az, hogy nem a szenátor, hanem mások voltak nek a politikának a mezszerzői. McCarthy nem lett egyebet, mint kölcsön vette ezt a politikát az alaváló módszereivel még nagyobb méretűvel fejlesztette. Nem a szenátor személyében, hanem az általa képviselt áldatlan politikában kell keresni például azt az okot, amelyért McCarthy és Brownell igazságügyi miniszter képes volt Truman elnököt és kormányának tagjait árulással, lojalitás hiányával és kommunista-barátsággal megvádolni. Mondanunk sem kell, hogy ezt a képtelen vádat semmivel sem tudják bizonyítani. De egy ilyen vádnak a megfogalmazása is csak annak a „boszorkányüldözés-

nek” a következménye, amelyet még Truman és a demokratapárti kormány szervezett meg ezéltől hét évvel.

Ez a „boszorkányüldözés”-teremtette hisztérikus légkör teszi lehetővé a McCarthy-féle embereknek, hogy azt tegyék, ami éppen jól esik nekik. Ez határozza meg az Egyesült Államok politikai életének irányát. S a „mccarthyizmus” mindaddig komolyként fog virágozni, míg a „boszorkányüldözés” nem ütközik ellenállásba. De ha ez az ellenállás be is következik, a „mccarthyizmus” még akkor is tovább fog dúlni, még akkor is, ha a szenátorok magánuk megnyirbálják a szárnyait, vagy ha esetleg teljesen eltűnik a politika színteréről.

A „mccarthyizmus” lényege világosan kifejezésre jut a Smith-törvényben, amelynek alkalmazásához a Truman-kormány kezdte meg, majd Eisenhower kormánya folytatta. A Smith-törvény alapvető elvei értelmében a haladó politikai eszmék hirdetésé büntendő cselekmény. Ez az elv idegen az amerikai hagyományoktól és törvényektől. A Smith-törvény azonban mégis érvényben van, mint ahogy nem múlt még ki róhadat magzata, a mccarthyizmus sem.

A Smith-törvényből nem derül ki, hogy vajon magukat a haladó eszméket a bűncselekmények közé sorolja-e. A törvényt elméletileg csak azokra kell alkalmazni, akik „hirdetik, szóval és tettel elismerik...” hogy szükségös és kíváncsi... az Egyesült Államok valamelyik kormányának erőszakos megdöntése, vagy lemondása”. A gyakorlatban azonban a törvényt a kommunista párt vezetőivel és más haladószellemű harcosokkal szemben alkalmazzák. S itt egy meglepő jelenség észlelhető: a Smith-törvény alapján elfelt kommunisták közül senkit sem minősítettek bűnösnek abban, hogy a kormány megdöntésére bujdosított vol-

Sokat írtak már és gyakran beszéltek a nyilvánosság előtt. Könnyen megállapítható tehát, — mondják — hogy uszítottak-e valaha is erőszakos tettekre. Kíváncsi, hogy a kormány bizonyítsa be bűnösségüket. A kormány erre válaszként „szakértő” tanukat állít elő (akiket a munkaszomszolgálat árulói közül válogat ki), ezek után más trükközés folyomodik. A kommunisták — szerintük — cikkeikben és beszédekben husz év óta metaforákat (képletek kifejezéseket) használnak, a csupán nyelvüket a nagy közönség nem érti meg, annál inkább megértik a kommunisták. Másszóval — mondják ezek a beugrató ügynökök —, jóllehet egyszer sem emlegettek erőszakot, a marxista propaganda azt kétségkívül feltételezi.

Az Egyesült Államok legfelső törvényesének tagjai 1951 június 4-én szavazattöbbséggel kimondták a Smith-törvény alkotmányosságát (!) és jóváhagyták az első tizenegy vádlott ellen hozott ítéleteket. Hugo Black, a legfelső törvényszék tagja kijelentette:

„Mindenekelőtt azt kívánom ki-domborítani, hogy mi ebben a perben a kihágás és mi nem az. A fel-lebbző személyeket nem a kormány megdöntésének kísérletével vádol-ták. Nem azzal vádolták őket, hogy valamilyen akciót hajtottak végre a kormány megdöntésére. Azzal vá-dolták őket, hogy elhatározták: ösz-szejönnek, megegyeznek és egyszer-majd nyilvánosságra hozzák egyes-eszméiket. Abban találták őket bű-nösnek, hogy megállapodtak egy-kommunista párt megalakításában s abban, hogy utóbb előszóval, a sajtó és más tájékoztató eszközök útján propagandát fognak kifejteni a kor-mány erőszakos megdöntésére. Bár-hogyan fogalmazták meg a vádat, ez nem egyéb, mint a szólás-és sajtó-zabadság ellen alkalmazott elő-zetes cenzúra, amit tilt az első al-kotmánymódosítás. Véleményem

szerint a Smith-törvény 3. szakasza az előzetes cenzúra vonatkozásig önmagában véve is a mostani alkalmazása tekintetében is, alkotmányellenes.”

William Douglas, a legfelső törvényszék tagja, ezeket mondotta: „Az összeesküvés doktrínáját már ezéltől is felhasználják mindenféle önkényes célra s ha széles körben alkalmazzák, nagy károkat okozhatnak vele. Mindegyik senki sem gondol komolyan arra, hogy az összeesküvésről szóló régi törvényt úgy fogják alkalmazni, hogy annak alapján egy embert éppúgy elítélhetnek szavaier, mintha a társadalomra nézve veszélyes cselekedeteket haj-tott volna végre. Már pedig épp-ezt javasolják nekünk. Ismétlem: a jelen esetben csupán kifejezett véle-ményről van szó, nem pedig leír-tott cselekedetekről, vagy törvény-terlen aktusokról járó vélemények-ről. A vádlottakra semilyen erőszá-kos cselekedetet sem lehetett rábi-zyonítani. Az hogy egy törvényesen kifejezett vélemény illegálisnak je-lentsünk ki — csupán azért, mert két személy egyetért vele, nevéssé-gessé teszi az összeesküvésre vo-natkozó törvényt. Ez súlyos eltérés a múlttól és önmagában véve lábbal tiporja alkotmányunk egyik alapel-vét.”

Az Amerikában folyó „boszorkány-üldözés” az egész világ érdekeit sérti, mert a mai boszorkány-perék nem egyebek, mint a Reichstag felgyul-tásának amerikai változatai. Talán kevésbé drámaiak, de ugyanazt hozzák a világnak, mint a Reichstag felgyújtása hozott. A mccarthyizmus veszélye nemcsak az Egyesült Álla-mok belső életét érinti, hanem a nemzetközi kapcsolatok területét is. Ez a jelenség veszélyezteti a békét és a népek biztonságát.

(Részletek a „Novoje vremja” 42. számában megjelent cikéből.)